

Distr.: General
1 February 2011
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة التنظيمية لعام ٢٠١١

١٨ كانون الثاني/يناير، و ١٥-١٨ شباط/فبراير،

و ٢٧ و ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠١١

البند ٣ من جدول الأعمال

برنامج العمل الأساسي للمجلس

الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١، المعدلة بموجب
البروتوكول المعدل للاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١
(نيويورك، ٨ آب/أغسطس ١٩٧٥)

المقترح المقدم من دولة بوليفيا المتعددة القوميات بإدخال تعديلات على
الفقرتين ١ (ج) و ٢ (هـ) من المادة ٤٩

مذكرة من الأمين العام

في المقرر ٢٥٠/٢٠٠٩ المؤرخ ٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩، قرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وقد أحاط علما بمذكرة الأمين العام (E/2009/78) المتعلقة بمقترح حكومة دولة بوليفيا المتعددة القوميات بتعديل الفقرتين ١ (ج) و ٢ (هـ) من المادة ٤٩ من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١، المعدلة بموجب بروتوكول عام ١٩٧٢^(١)، أن يشرع، وفقا للفقرة ١ من المادة ٤٧ من الاتفاقية المعدلة، في الإجراءات المقررة في الفقرة ١ (ب) من تلك المادة، التي تنص على سؤال الأطراف إن كانت تقبل التعديل المقترح من عدمه ودعوها أيضا إلى موافاة المجلس الاقتصادي والاجتماعي بأي ملاحظات على المقترح.

(١) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ٩٧٦، الرقم ١٤١٥٢.



وقام الأمين العام، بصفتة وديع الاتفاقية، بإبلاغ الأطراف في الاتفاقية بنص مقرر المجلس ٢٥٠/٢٠٠٩ في إخطار إيداع^(٢) مؤرخ ٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩.

ويبلغ الأمين العام المجلس بموجب هذا بمذكرة شفوية مؤرخة ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١ واردة من البعثة الدائمة لسنغافورة لدى الأمم المتحدة (انظر المرفق).

مذكرة شفوية مؤرخة ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١ موجهة إلى الأمانة العامة من البعثة الدائمة لسنغافورة لدى الأمم المتحدة

تهدي البعثة الدائمة لسنغافورة لدى الأمم المتحدة أطيب تحياتها إلى الأمانة العامة، وتشرف بأن تشير إلى مذكرة الأمين العام C.N.474.2009.TREATIES.3 المؤرخة ٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩، التي قام فيها بإبلاغ الدول الأطراف في الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١ (الاتفاقية الوحيدة). بمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٥٠/٢٠٠٩ للشروع في الإجراءات المقررة في الفقرة ١ (ب) من المادة ٤٧ من الاتفاقية الوحيدة فيما يتعلق باقتراح تعديل الاتفاقية على النحو الوارد في مذكرة الأمين العام C.N.474.2009.TREATIES.2 المؤرخة ٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٩.

إن سنغافورة تعتمد سياسة عدم التسامح مطلقاً مع المخدرات، وتتبع استراتيجية وطنية شاملة لمكافحة وباء المخدرات تتألف من شن حملة تثقيفية بارزة للجماهير؛ ومعالجة مدمني المخدرات وتأهيلهم؛ بالإضافة إلى فرض قوانين صارمة وعقوبات مشددة ضد الضالعين في تجارة المخدرات. وتعتبر سنغافورة أن الاتفاقية الوحيدة عنصر أساسي في سياستها الوطنية لمكافحة المخدرات باعتبارها تيسر في جملة أمور اتخاذ تدابير فعالة ضد إساءة استعمال العقاقير المخدرة من خلال العمل المنسق والشامل. وقد ثبتت فعالية نهج الاتفاقية الوحيدة المتعدد الجوانب بمرور الزمن، ولا ترى سنغافورة أي فائدة من إدخال تعديلات من شأنها أن تضعف الاتفاقية.

وإن البعثة الدائمة لسنغافورة لدى الأمم المتحدة تبلغ الأمم المتحدة بموجب هذه المذكرة بأن حكومة سنغافورة لا تقبل التعديل المقترح إدخاله على الاتفاقية الوحيدة.